

# Chasqui

Revista Latinoamericana de Comunicación

No. 117 - Marzo 2012

## Comité Editorial

- Fernando Checa Montúfar, docente de la Universidad Andina Simón Bolívar Sede Ecuador, director general del CIESPAL.
- César Ricardo Siqueira Bolaño, docente e investigador de la Universidade Federal de Sergipe (UFS). Presidente de la Asociación Latinoamericana de Investigación de la Comunicación (ALAIIC).
- Ernesto Villanueva, docente de la Universidad de Las Américas de Puebla y miembro de la Fundación Fundalex, México.
- Marcial Murciano, docente de la Universidad Autónoma de Barcelona, España.
- Efendy Maldonado, docente e investigador de la Universidade do Vale do Rio dos Sinos (Unisinos), Brasil.
- María Cristina Mata, Argentina.
- Gabriel Kaplún, docente e investigador de la Universidad de la República, Uruguay.
- Erik Torrico, docente de la Universidad Andina Simón Bolívar, Bolivia.
- Rafael Roncagliolo, director del Institute for Democracy and Electoral Assistance (IDEA) del Perú.
- Ernesto Carmona, presidente de Federación Latinoamericana de Periodistas, capítulo Chile.
- Bruce Girard, presidente de Comunica.org.
- Gaëtan Tremblay, docente investigador de la Université du Québec à Montréal.

## Consejo de Redacción

- Gustavo Abad, periodista, comunicador, docente investigador de FLACSO Ecuador y secretario general del CIESPAL.
- Raquel Escobar, comunicadora y coordinadora de Planificación y Sostenibilidad del CIESPAL.
- Alexandra Ayala, comunicadora, articulista de opinión y coordinadora de Investigación del CIESPAL.

Publicación trimestral  
Edición marzo 2012  
Número: 117

Chasqui es una publicación del CIESPAL Miembro de la Red Iberoamericana de Revistas de Comunicación y Cultura <http://www.felafacs.org/rederevistas>, Red de Revistas Científicas de América Latina y el Caribe en Ciencias Sociales y Humanidades <http://redalyc.uaemex.mx>. Todos los derechos reservados. Prohibida la reproducción total o parcial del contenido, sin autorización previa. Las colaboraciones y artículos firmados son responsabilidad exclusiva de sus autores y no expresan la opinión del CIESPAL.

## Créditos

Centro Editorial y Documentación  
Raúl Salvador R.

Editor  
Pablo Escandón M.  
[pescandon@ciespal.net](mailto:pescandon@ciespal.net)

Concepción gráfica  
Diego S. Acevedo A.

Suscripciones  
Isaias Sánchez  
[isanchez@ciespal.net](mailto:isanchez@ciespal.net)

Impresión Editorial QUIPUS - CIESPAL

Portada  
Ilustración de Nik, tomado de  
[sondasdesdeelaula.blogspot.com](http://sondasdesdeelaula.blogspot.com)

## Consejo de Administración

Presidente  
Édgar Samaniego  
Rector de la Universidad Central del Ecuador

Luis Mueckay  
Delegado del Ministerio de Relaciones Exteriores,  
Comercio e Integración

Cecilia Herbas  
Delegada del Ministerio de Educación

Héctor Chávez V.  
Delegado de la Universidad Estatal de Guayaquil

Embajador Pedro Vuskovic  
Representante de la Organización de Estados Americanos

Amparo Naranjo  
Secretaria Permanente de la Comisión Ecuatoriana de  
Cooperación con UNESCO

Vicente Ordóñez  
Presidente de la Unión Nacional de Periodistas

Roberto Manciatí  
Representante de la Asociación Ecuatoriana de  
Radiodifusión

Susana Piedra  
Representante de la Federación Nacional de Periodistas

Fernando Checa Montúfar  
Director General del CIESPAL

# En esta edición



## Portada: TIC y educación

**3** Tejiendo voces. Jóvenes universitarios opinan sobre la apropiación de Internet en la vida académica

**Delia Crovi Druetta**  
**Rocío López González**

**11** Educación y videojuegos

**Oscar Jaramillo**  
**Lucía Castellón**

**20** Menores y alfabetización digital. Teleclip TV: cuatro años de la producción infantil y televisión por Internet

**Loreto Corredoira**  
**Antonio Sanjuán**  
**José Videla**  
**Sandra Martínez**  
**Rodrigo Cetina**

**25** Más que una niñera. Puntos de vista de los padres sobre los medios de comunicación dirigidos a bebés

**Ellen Wartella**  
**Robb Richter**

**33** Profesores, aprendan de los nativos digitales. Propuesta de utilización de sistemas colaborativos en la educación pública

**Daniel Fajardo**

**37** Propuestas de principios para la práctica de la tutoría virtual

**Daniel Prieto Castillo**

**41** Aprendizaje y educación en la era digital: ¿una primavera estudiantil?

**William Dutton**

## Ensayos

**48** Conocimiento aumentado y accesibilidad en los museos de Cusco

**Isidro Moreno**

**55** Los retos de la diversidad cultural. La implementación de la Convención UNESCO en América Latina

**Carmina Crusafon**

**61** RSC: Reputación, Sostenibilidad, Compromiso

**José Túñez**  
**Karina Valarezo**

**67** Una propuesta totalizadora para el análisis de los procesos periodísticos

**Ana Soledad Gil**

**73** La realidad informativa en EE.UU., Europa y Latinoamérica

**Xosé Soengas**

**80** Uso del hipertexto en el ciberperiodismo: el caso de Colombia

**Joan Fondevilla**  
**Herlaynne Segura**

**85** Medios migrantes y el diálogo intercultural

**Liliana Castañeda**  
**Gilberto Losada**



# Aprendizaje y educación en la era digital: ¿una primavera estudiantil?

**William H. Dutton**

Profesor de estudios de Internet en el Internet Institute de la Universidad de Oxford. Actualmente se encuentra trabajando en el posible surgimiento de un Quinto Estado, posibilitado por Internet, las redes de organizaciones colaborativas y la política de una nueva generación de investigación en comunicación. Además es investigador principal del Oxford e-Social Science Project (OeSS) y del Oxford Internet Survey (IxIS).

william.dutton@oii.ox.ac.uk

Recibido: enero 2012 Aprobado: febrero 2012

## **Resumen**

*El solo uso de Internet no genera una transformación en la sociedad, potencian los trabajos que en lo analógico se han venido realizando de manera permanente. En educación, Internet por sí sola no produce mejores o más eficientes estudiantes o profesionales si la formación previa de docentes e instituciones responsables no es acorde con los tiempos. Se debe pensar que todo contenido en Internet es educativo, como lo propusieron años antes con la TV. El Quinto Poder, un poder de los usuarios está configurándose en la red.*

**Palabras clave:** Quinto Poder, e-learning, participación, cambio educativo, TIC.

## **Resumo**

*A utilização da Internet só não gera uma transformação na sociedade, melhorar o trabalho em analógico foram realizadas de forma permanente. Na educação, Internet por si só não produz melhor ou alunos mais eficientes ou profissional, se a formação prévia dos professores e as instituições responsáveis não se coaduna com os tempos. Eles devem pensar que todo o conteúdo do Internet é educativo, tal como proposto anos atrás com aTV. A quinta potência, um usuário avançado é a configuração da rede.*

**Palavras-chave:** Quinta Potência, e-learning, participação, mudança educativa, as TIC.



Escribo este artículo conmemorando el primer aniversario de los llamados enfoques de la primavera árabe. El papel de Internet y de los medios sociales, en particular, en el fomento de retos a la autoridad es ampliamente debatible en varios estados de África del Norte y el Medio Oriente. No obstante, muchos observadores están de acuerdo en que Internet tuvo un importante papel, incluso si se considera que las décadas de esfuerzos organizacionales de los opositores de los diversos regímenes fueron mucho más importantes en crear los cimientos para estos levantamientos.

Por supuesto, las instituciones educativas son mucho más benignas; no son regímenes opresores, pero existen estructuras de autoridad en todas las instituciones educativas que son retadas de maneras casi análogas y estos desafíos son facilitados por Internet y las Tecnologías de Información y Comunicación (TIC) relacionadas.

El creciente poder comunicacional del estudiante en relación con el profesor, que aumenta gracias al uso estratégico de Internet, podría ser la gran revolución de la educación en las décadas venideras. Esto puede ser una amenaza para el *status quo*, pero también una transformación positiva. Podría ayudar a que los estudiantes participen como miembros responsables de un Quinto Poder, transformando a Internet en una fuente de información, incluso más importante y una fuerza de discernimiento, además de un verdadero compromiso del estudiante en la educación y el aprendizaje.

## Tecnología de educación o comunicaciones<sup>1</sup>

Se esperaba que la televisión revolucionase la educación y el aprendizaje, como sucede con muchas otras tecnologías de información y comunicación que van desde el proyector cinematográfico hasta el SmartBoard. Las iniciativas de llevar la televisión a la sala de clases y producir una "televisión educativa" persisten. Sin embargo, en medio de los esfuerzos por crear una programación educativa para la televisión, un estudiante de leyes, profesor y, en ese momento, el presidente de US Federal Communications, Nicholas Johnson, argumentó que: "Toda la televisión es televisión educativa". El reconocimiento del papel educativo no planificado, no programado de la televisión generó desarrollos positivos para estudiantes de comunicación, como fijarse mejor en lo que ven los niños y cómo hablan los padres con sus hijos sobre los programas que ven".

En la era de las redes, Internet ha generado expectativas similares para transformar la educación en la sala de clases en todos los niveles, desde los primeros años

hasta la educación superior (Dutton and Loader 2002). Muchos esfuerzos por adaptar el plan de estudios a Internet han enfrentado muchas dificultades prácticas, como la capacitación de profesores y la renovación de los establecimientos. No obstante, Internet también ha enfrentado la resistencia en muchos círculos educativos formales, además de los hogares. Con demasiada frecuencia, se ve a Internet compitiendo con tecnologías de educación probadas y verdaderas, como el libro o la clase. La mensajería de texto con frecuencia es vista como una forma de corroer la ortografía y la gramática. De hecho, la inquietud, si no el pánico, sobre Internet y tecnologías relacionadas, es tan grande que se le otorga menos preocupación a la televisión y su impacto en el aprendizaje.

En comparación con los libros o la televisión, la información con la que los niños interactúan en Internet es menos susceptible de ser controlada por las familias, escuelas, bibliotecas u otras instituciones educativas. Además, los niños, al igual que todos los estudiantes, usan Internet en formas más individualizadas, a menudo de manera privada, lo que origina mayores dificultades para que los padres o profesores sepan lo que se ve o se hace en línea, transformando en un reto aún mayor el hablar sobre cómo y para qué usan Internet. Dadas dichas restricciones e inquietudes, no sorprende que Internet haya hecho unos cuantos avances exitosos con las escuelas y la educación formal en general. El caso es bastante contrario. En el Reino Unido, por ejemplo, es común que las escuelas limiten el uso de Internet y bloqueen el contenido en línea, en un esfuerzo por fomentar los objetivos educativos más formales y mantener una Internet "segura".

Sin embargo, en algunas instituciones educativas innovadoras y fuera de los establecimientos educativos formales, la situación es completamente distinta. Algunos profesionales de vanguardia están usando la tecnología para explotar la nueva ecología de las opciones de aprendizaje y oportunidades sociales que se desarrollan en línea (Cobo et al 2011; Tubella and Gros 2011). Existe cada vez mayor reconocimiento del potencial para que Internet y tecnologías de información y comunicación relacionadas, como juegos electrónicos o redes sociales, jueguen un papel importante en una educación y un aprendizaje menos formal.

Nuestra propia investigación en el Oxford Internet Institute (OII) muestra que, mientras que el acceso no está distribuido de forma pareja en todos los grupos socioeconómicos y etarios, quienes tienen acceso y usan Internet acuden a ella para todo, desde la definición de una palabra hasta información sobre desarrollos locales y globales en todos los sectores, ya sea salud y medicina,

<sup>1</sup> Estas secciones se desarrollan sobre temas que introduje en un envío a Cobo, et al (2011).

ciencia o cultura popular o productos comerciales (Dutton and Blank 2011). Además, ése es a menudo el primer lugar al que acuden para obtener información. Y las redes reúnen a los individuos que están ahí para jugar, discutir y compartir información. Con mayor frecuencia, estas redes refuerzan las amistades y conexiones sociales, pero también presentan nuevas personas, según sus intereses y valores compartidos.

¿Cómo se puede ampliar el acceso a esta tecnología en educación? ¿Cómo pueden los educadores captar el valor de estos patrones de búsqueda de información e interacción en las redes para mejorar el uso e impacto de Internet en el aprendizaje? ¿Se pueden comprender mejor las formas en que los usuarios individuales se apropian y reinventan las nuevas tecnologías, creando una oportunidad de llevar estas dinámicas a otros mundos de aprendizaje y educación? ¿Podemos mejorar la forma en que las personas eligen usar Internet de manera que se aumente su potencial educativo? Si todo el uso de Internet es potencialmente educativo, ¿pueden los usuarios individuales, profesores y otros, como los padres, aumentar su valor de aprender en la vida y el trabajo diarios, además de hacerlo en la educación formal? Estas son algunas de las preguntas que desconciertan a los líderes de pensamiento innovador en educación y que se deben abordar mediante investigaciones en los próximos años.

## Fomento del Quinto Poder en la sala de clases y en toda la educación

Un enfoque estratégico es desarrollar el potencial de Internet fuera de la sala de clases a fin de que los estudiantes participen en nuestras instituciones educacionales. Esto se relaciona poco con el cambio de contenido del plan de estudios y mucho con el cambio de las maneras en que profesores y estudiantes se comunican entre ellos. Tal como Emma Tubella and Begona Gros (2011:18) indica: "Estamos presenciando el surgimiento de un nuevo tipo de cultura participativa que ha sido posible gracias a la evolución de Internet". Fundamentalmente, es posible comprometer a estudiantes en esta cultura participativa al permitirles salir de la sala de clases para buscar información y otros recursos para avanzar su trabajo y desafiar a sus profesores. Además, los profesores pueden alentarlos y enseñarles cómo hacer esto, como una forma de comprometerlos.

A fin de apreciar este enfoque, es útil explicar diferentes conceptos relevantes para comprender el papel que puede tener Internet en la sociedad, en lo que he llamado el "Quinto Poder", incluida la noción de reconfigurar el acceso, la idea de un Quinto Poder, y luego el concepto de individuos en la red versus las instituciones. Permítame

presentarlos uno por uno y relacionar estos conceptos generales con el contexto del aprendizaje y la educación. Intentaré vincular esto con un ejemplo específico del cambio del plan de estudios en el Reino Unido.

## Reconfiguración del acceso

Internet, como otras tecnologías de comunicación, se puede usar para reconfigurar el acceso a información, personas, servicios y otras tecnologías, como brindar acceso a computadoras en todo el mundo. Al estar sentado frente a un escritorio en una sala de clases, un estudiante podría acceder a cualquiera de los millones de sitios web, textos y bases de datos distribuidos en todo el mundo, instantáneamente, mientras el profesor habla. Podrían obtener ayuda o hacer preguntas a sus compañeros de clase o aprovechar la sabiduría de los expertos de todo el mundo y lejos de la sala de clases. Los profesores podrían pedir a los estudiantes que se conecten en línea para buscar respuestas a preguntas que surgen durante la discusión. Así, Internet reconfigura el acceso.

Esta posibilidad se ve muy seguida como una amenaza porque reta a la autoridad del profesor, pero cómo se emocionarían los profesores si sus estudiantes corrieran a la biblioteca después de clases para buscar fuentes y resolver problemas de la clase o para crear un grupo para analizar cómo abordar un problema. Internet posibilita esto en tiempo real.

Esta no es una competencia entre libros y bytes o material análogo versus material digital. Internet complementa una ecología de información en todas sus formas cada vez más diversa. En su lugar, abre más opciones de parte de los individuos e instituciones en la red en cuanto a la información a la que tienen acceso, cuándo acceden a esta información y desde dónde. Está reconfigurando el acceso.

## El Quinto Poder<sup>2</sup>

¿Dónde se dirige primero en busca de información; para verificar un hecho o comprender una enfermedad? Las opciones no incluyen ir a un lugar, consultar un libro o llamar por teléfono, sino que se conecta en línea. Y una vez que está en línea, no se dirige a un destino específico, sino que sigue las pistas de los resultados de búsqueda o redes sociales. Este proceso crea una fuente personal de información independiente de cualquier institución en particular, como el gobierno, las universidades, los periódicos o facultativos. Mejora su poder de comunicación con estas instituciones. Con el uso de Internet, puede retar a estas autoridades cuando sea necesario y responsabilizarlas más.

<sup>2</sup> Esta sección se obtiene desde Dutton (2011).



Bienvenido. Ya forma parte del Quinto Poder. Como miembro individual de la red del Quinto Poder, ciertamente usa Internet no solo para buscar información, sino que también contribuye, ya sea simplemente haciendo clic o publicando enlaces, enviando correos, haciendo comentarios, clasificando, publicando fotografías, escribiendo en un blog, publicando en Twitter, recolectando por colaboración colectiva, o creando contenido que añade inteligencia a Internet y promueva la independencia del Quinto Poder de cualquier institución.

Por supuesto, instituciones como las educacionales o la prensa, también usan Internet para mantener y mejorar su poder comunicacional. Pero usted y otros individuos en la red pueden reconfigurar el acceso a fuentes alternativas de información y depender menos de las fuentes tradicionales, como instituciones locales particulares gubernamentales, educacionales o públicas. Al hacerlo, puede abrir nuevas formas de aumentar la responsabilidad de los políticos, profesores, prensa, expertos y otros focos de poder e influencia.

Mi término “el Quinto Poder” se creó para obtener un paralelo con el papel de la prensa en una era anterior (Dutton. 2009). En el siglo 18, Edmund Burke identificó “el Cuarto Poder” para destacar el significado de la prensa en la mediación de relaciones entre los tres poderes feudales: el clero, la nobleza y los comunes y el populacho. Las contrapartes contemporáneas a estos poderes históricos residen con intelectuales públicos, elites comerciales y económicas y el gobierno. Pero al igual que la prensa escrita dio origen al Cuarto Poder, el Quinto Poder facilitado por Internet puede ser una nueva fuerza para la sociedad civil y una responsabilidad democrática más pluralista en una sociedad en red. Esta es una fuerza muy positiva, pero también es motivo de preocupación por parte de las autoridades establecidas.

Las respuestas políticas a los recientes levantamientos árabes y los motines ingleses desencadenaron rápidas demandas de mecanismos de apagado de medios sociales y filtración de contenido, que apuntaban a regular y controlar a los individuos en la red. Entonces, ¿Internet es una herramienta para la democracia, autocracia o anarquía? Ninguna es el resultado inevitable del cambio técnico. Ni tampoco el Quinto Poder está determinado por la tecnología. Está facilitado por Internet y formado por las estructuras legales y reguladoras, pero también por patrones de uso por usted y otros individuos en la red.

En educación y aprendizaje, la prensa dio origen al libro de texto y al formato de clases múltiples en una sala de clases que define mucho de la pedagogía educativa actual. Los libros y artículos no desaparecerán, pero el surgimiento de Internet permite a estudiantes y profesores una nueva fuente de información y redes que podrían mejorar su poder comunicacional en la sala de clases.

Sin embargo, muchas instituciones utilizan estratégicamente a Internet y las TIC para mantener y mejorar las estructuras existentes, además de los papeles en la educación y el aprendizaje. Las instituciones educacionales estaban bien adelantadas a los gobiernos en la búsqueda de maneras de cerrar Internet y regular y controlar su uso por parte de los estudiantes, en formas que no retaran el *status quo*. En lugar de temer que Internet augurará la anarquía para la educación, podría ser vista como una nueva oportunidad de comprometer a los estudiantes.

## Individuos e instituciones en la red

Internet habilita a instituciones, como escuelas, para reconfigurar el acceso, y también habilita a los individuos en la red. Es importante hacer una clara distinción

**Tabla 1. Instituciones e individuos en la red en varios ámbitos**

Ámbito	Individuos en la red del Quinto Poder	Instituciones en la red de los otros poderes
Gobierno y democracia	Redes sociales, movimientos sociales y políticos facilitados por la red, y protestas	E-government, e-democracy, e-Voting
Prensa y medios de comunicación	Participantes de blog, escritores de noticias en línea, contribuidores de Wikipedia	Periodismo en línea, radio y TV, podcastear
Negocios y comercio	Compartir archivos entre pares (por ej. descargas de música), organizaciones de redes de colaboración	Empresa-empresa en línea, empresa-cliente en línea (por ej. e-shopping, e-banking)
Trabajo y la organización	Colaboraciones de trabajo autoseleccionados, sistemas para la cocreación y distribución (por ej. software de fuente abierta)	Estructuras de red más planas, redes para crear ubicaciones y tiempos de trabajo flexible
Educación	Aprendizaje informal por Internet, verificación de hechos, evaluación de profesor	Universidades virtuales, salas de clase de multimedia, cursos en línea
Investigación	Colaboración dentro de límites disciplinarios, institucionales y nacionales; ciencia cívica	Servicios institucionales de TIC's, presentaciones de propuestas/subsidios en línea

Fuente: Actualizado de Dutton (2009); p. 7

entre los individuos en la red, en comparación con una institución, incluso si existen diferentes formas en las cuales se puedan complementar y reforzarse entre ellos. Existen patrones comparables al uso de Internet en la vida diaria en diferentes ámbitos institucionales, como aquellas identificadas en la tabla 1, incluida la educación. En todas esas áreas, los actores institucionales estratégicos utilizan Internet para reforzar y mejorar la eficacia de sus operaciones y servicios.

Al mismo tiempo, Internet habilita a individuos en la red en cada ámbito para asociarse de nuevas formas, creando un Quinto Estado que los ayude a reconfigurar y mejorar su poder comunicacional. En general, los ciudadanos o la sociedad civil logran esto, o especialistas en un ámbito en particular (por ej. profesionales médicos y pacientes; profesores y estudiantes), salen de su esfera institucional para alcanzar fuentes y contactos alternativos en Internet (Dutton 2009).

Por supuesto, las instituciones también usan Internet para mantener y mejorar su poder comunicacional, mediante la apertura de nuevos canales de comunicación en línea. Además, las estrategias de redes institucionales respaldan las nuevas actividades institucionales, como en e-government, e-commerce, e-learning y e-research, pero son claramente diferentes de las actividades de individuos en la red.

Como resultado de estas actividades realizadas por individuos en la red, junto con una multiplicidad de instituciones en la red, las instituciones tradicionales se ven enfrentadas a retos con su propio poder y autoridad comunicacional (por ej. información recopilada en la web que usa un ciudadano que se comunica con su representante político, un paciente que visita a un médico con una carpeta de información sobre su enfermedad o un estudiante que corrige a su profesor). Con el tiempo, las redes de individuos en la red están cada vez más separadas e independientes de cualquier departamento gubernamental, organismo, negocio, institución educacional u otra entidad, formando un Quinto Poder.

Las redes de e-learning pueden traspasar los límites de la sala de clases y universidad (Dutton and Eynon 2009). Muchas siguen y refuerzan las estructuras institucionales existentes, como lo que sucede con el profesor en su rol del principal guardián en una sala de clases de multimedia o en un entorno de aprendizaje virtual. Los pizarrones inteligentes (smartboards) son populares en gran parte porque mantienen al profesor al mando de la sala de clases.

No obstante, los estudiantes desafían a sus profesores al mostrarles las visiones de otras autoridades y otros recursos externos, con una variedad de fuentes de conocimientos, en tiempo real. Esta puede ser una

fuerza positiva y compromete mejor a los estudiantes en el proceso de aprendizaje o una interrupción en la enseñanza, dependiendo de cómo se hayan hecho las preparaciones para aprovechar las redes de aprendizaje en línea.

En la educación superior, las universidades construyen redes en el campus, colecciones digitales de biblioteca y depósitos institucionales para mantener y mejorar su productividad y competitividad.

Los investigadores también colaboran cada vez más mediante redes facilitadas en Internet, a menudo cruzando límites institucionales y nacionales (Dutton and Jeffreys 2010). Es más probable que estos investigadores usen un motor de búsqueda en Internet antes de ir directamente a una biblioteca; como es probable que usen su computadora personal para respaldar la colaboración facilitada en la red mientras se reúnen con sus colegas en la oficina contigua; y tienden a publicar trabajo en sitios web, como depósitos disciplinarios digitales y blogs en lugar de depósitos institucionales, a menudo no tan bien diseñados.

De hecho, los sitios de redes sociales disponibles libremente ofrecen herramientas para la colaboración que podrían ser tan útiles, o más, para los investigadores que los sistemas para la colaboración en los que las universidades han invertido enormes recursos. Los académicos participan en sus propias actividades del Quinto Poder, por ejemplo mediante movilizaciones en línea en torno a problemas locales (por ej. gobierno universitario) y temas más internacionales (por ej. derechos de autor y ciencia abierta).

## **Iniciativas educacionales desde la perspectiva del Quinto Poder**

Las instituciones educativas no buscan intencionalmente respaldar ni socavar el Quinto Poder. Difícilmente conocen que dicho concepto existe. Sin embargo, es posible observar una iniciativa educacional desde la perspectiva del Quinto Poder como se desea evaluar el potencial de las iniciativas, además de ilustrar el valor de su perspectiva.

Usaré brevemente solo dos ejemplos, el primero como una posible contribución al Quinto Poder y el segundo, como un desarrollo que posiblemente enfrenta dificultades al no considerar el papel de Internet en la reconfiguración del acceso a la información y el otorgamiento de poderes a los estudiantes.

## **Nuevas formas de alcance y compromiso: cómo poner a los educadores en línea**

Las universidades se encuentran entre muchas otras instituciones educativas en la exploración de una



variedad de enfoques para poner más contenido en línea. Por ejemplo, participo en un esfuerzo llamado *Voices from Oxford* (Voces de Oxford), para llevar a los académicos y oradores, las ideas de Oxford a todo el mundo. A fin de lograr esto, estamos combinando el papel que puede tener Internet en el uso de técnicas de producción de películas documentales para ir más allá de los enfoques convencionales que simplemente filman clases. No obstante, existen muchas iniciativas, como aquellas respaldadas por grandes empresas, como iTunes o universidades específicas, a fin de crear podcasts y videos, y ponerlos en línea para el consumo mundial.

Esto se complementa gracias a más esfuerzos basados en textos para garantizar que más ensayos y resultados de investigaciones de académicos estén disponibles en línea. Los depósitos institucionales pueden respaldar esto, pero también una variedad de depósitos de acceso abierto no son controlados por ninguna institución, como la Social Science Research Network (SSRN, plataforma de investigación en Ciencias Sociales). Por supuesto, incluso los académicos individuales ponen cada vez más trabajos en sus propios blog y sitios web.

Las metas y los objetivos detrás de estas iniciativas varían ampliamente. Algunos desean controlar de nuevas formas el público educado. Otros desean garantizar que los contenidos educacionales sean visibles para estudiantes y alumnos, y no queden rezagados detrás de otras instituciones de educación superior. Mientras el gasto de garantizar la calidad en el desarrollo de esas plataformas y contenido asociado es verdaderamente enorme, no es prohibitivo, y se puede garantizar la disponibilidad de muchas cosas a costos muy marginales, como grabar el video de una clase.

Las repercusiones de estos esfuerzos podrían ser muy positivas para el desarrollo de contenido que alimente el aprendizaje informal, además del Quinto Poder. Al igual que los esfuerzos por poner informes y documentos gubernamentales en línea crean enormes recursos para individuos en la red, lo hace la publicación de material educativo. Las instituciones en la red, como universidades, pueden llegar a muchas más personas de las que posiblemente podrían asistir a cursos y clases.

Al mismo tiempo, los individuos en la red tienen acceso a una floreciente gama de contenido sobre una creciente variedad de contenido, a menudo elegida selectivamente entre los mejores eventos y mejores estudiantes en una institución. De ese modo, el alcance brinda un conjunto de recursos cada vez más valiosos para el Quinto Poder.

## ¿Reforma de la enseñanza de ICT en Gran Bretaña?

La enseñanza de informática en cursos sobre tecnología de información y comunicación (TIC) en las instituciones educacionales del Reino Unido ha sido duramente criticada durante años. Los problemas con las inscripciones en carreras de informática en las universidades a menudo se indican como los culpables de que los cursos de TIC acaben con el interés de los estudiantes en el estudio de la informática. Con frecuencia, el motivo principal apunta a su foco en la enseñanza aplastante de preparar una hoja de cálculo o usar un software de procesamiento de palabras. Sin duda, copiar la escritura en una computadora o replicar una hoja de cálculo de contabilidad probablemente aburra a los estudiantes. El Ministro de Educación prometió reformar la enseñanza de la informática eliminando los cursos de TIC que llevan a los niños a "aburrirse de que profesores aburridos les enseñen a usar Word y Excel" (Vasagar 2012).

En un contexto de recortes de los presupuestos de instituciones educacionales, algunos se preocupan de si esta reforma socavará la enseñanza de informática. Otros han sugerido nuevos focos para el plan de estudios de informática, como enfocarse en habilidades de programación y codificación, como es dejar que los estudiantes escriban un código para crear gráficas y animaciones. El Ministro habló de dejar que los estudiantes creasen animaciones usando Scratch, software desarrollado en MIT para permitir que los estudiantes creen "historias interactivas, animaciones, juegos, música y arte"<sup>3</sup>.

Esto se remonta a una era anterior, cuando el profesor del MIT, Seymour Papert (1980), fomentó la enseñanza de un lenguaje de programación de mayor nivel "Logo", que permitiría a los jóvenes estudiantes a crear simulaciones, como controlar un dispositivo virtual o real para obtener o crear formas. Incluso la mayoría de los estudiantes en la mayoría de las salas de clase no progresó mucho con Logo, a menos que tuvieran una aptitud inusual y estuvieran bien apoyados por los instructores. Por lo tanto, existe un riesgo real de remplazar el contenido de un plan de estudios que no tuvo éxito, con la réplica moderna de otro.

Sin embargo, el ministro parece receloso de semejante cambio de un plan de estudios que quedó rápidamente obsoleto a otro. En su lugar, ha planteado la idea de lo que algunos han llamado un plan de estudios "wiki", mediante lo cual sugiere un cambio del contenido establecido para permitir que los profesores obtengan información desarrollando rápidamente el contenido

3 [http://info.scratch.mit.edu/About\\_Scratch](http://info.scratch.mit.edu/About_Scratch)



desde la web. ¿Significará esto simplemente un cambio hacia un contenido que evoluciona o es este un primer paso serio hacia usar verdaderamente el potencial de Internet y la web a fin de permitir que estudiantes y profesores sigan sus intereses y exploren temas que los emocionen? Mientras que es muy pronto para juzgar, esto podría ser un paso hacia permitir que estudiantes y profesores se comprometan con su propia educación.

## La promesa

En décadas anteriores, la sociedad dejó de enfocarse demasiado estrechamente en la televisión educativa para el aprendizaje, y comenzó a pensar más en la televisión en todos sus aspectos y contextos de uso. Es hora de que los estudiantes individuales, padres y educadores den una mirada más amplia a Internet en cuanto al aprendizaje y la educación. Es fuera de la sala de clases que el potencial puede ser lo más importante, pero comprender estas dinámicas podría mejorar enormemente las iniciativas que apuntan a la sala de clases y otras instalaciones dentro de la educación formal. Si todo el uso de Internet es educativo, este proceso de aprendizaje debiera ser visible y estratégico para estudiantes, educadores y creadores de políticas.

Importantes avances en el futuro dependerán de la amplitud de nuestra concepción del papel de Internet y las TIC. No es simplemente un sustituto para el libro de texto. El lápiz no compite con el teclado. El verdadero impacto de Internet tiene relación con las formas como

habilita a instituciones y estudiantes a reconfigurar el acceso a la información, personas, servicios y tecnologías que puedan respaldar el aprendizaje y la educación. Todos los actores pueden usar Internet para respaldar estructuras y procesos institucionales tradicionales, pero estos prueban ser limitados en su alcance y compromiso. El éxito de Internet fuera de la sala de clases, como una fuente de información y colaboración, además de una forma de comprometer a los estudiantes en el proceso educativo, se debe llevar a la sala de clases y a las instituciones educacionales en general.

En la sala de clases del futuro, los estudiantes serán capaces de desafiar a sus profesores y compañeros estudiantes. Recibirán poderes de las infraestructuras que respaldan los canales extraoficiales de comunicación, escribir en blogs sobre sus pensamientos y fuentes, y recolectar por colaboración colectiva de expertos que están fuera de la sala de clases. Ya he sido desafiado durante mis clases por miembros de la audiencia a verificar en línea a medida que hablo, mis datos, referencias o demandas. Están comprometidos y sus retos comprometen a otros. Esto debe ser una ventana al surgimiento de un Quinto Poder en educación, permitiendo que las personas trabajen en línea con otros individuos y con información, servicios y recursos técnicos de maneras que respalden la responsabilidad social en los negocios y la industria, el gobierno, la política, los medios de comunicación y también en la educación. Debemos darle a bienvenida a una primavera estudiantil. ☀

## Bibliografía

Cobo Romani, C. and Moravec, J. (2011) *Aprendizaje Invisible: Una Nueva Ecología de la Educación*. Barcelona: University of Barcelona.

Dutton, W. H. (2009), 'The Fifth Estate Emerging through the Network of Networks', *Prometheus*, Vol. 27, No. 1, March: pp. 1-15.

Dutton, W. H. (2011), 'A Networked World Needs a Fifth Estate', *Wired Magazine*, 22 October, <http://www.wired.co.uk/magazine/archive/2011/11/ideas-bank/william-dutton>

Dutton, W. H., and Blank, G. (2011), 'Next Generation Users: The Internet in Britain', *Oxford Internet Survey 2011*. Oxford: Oxford Internet Institute, University of Oxford.

Dutton, W. H., and Eynon, R. (2009), 'Networked Individuals and Institutions: A Cross-Sector Comparative Perspective on Patterns and Strategies in Government and Research', *The Information Society* 25 (3): pp. 1-11.

Dutton, W. H. and Jeffreys, P. (2010) (eds), *World Wide Research: Reshaping the Sciences and Humanities*. Cambridge, MA: The MIT Press.

Dutton, W. H. and Loader, B. D. (2002) (eds.), *Digital Academe: New Media and Institutions in Higher Education and Learning*, London: Taylor & Francis/Routledge.

Papert, S. (1980), *Mindstorms: Children, Computers, and Powerful Ideas*. New York: Basic Books.

Tubella, I., and Gros, B. (2011) (Eds), *Turning the University Upside Down: Actions for the Near Future*. Catalonia: Editorial UOC, Open University of Catalonia.

Vasagar, J. (2012), 'Michael Gove to Scrap 'Boring' IT Lessons', *The Guardian*, 11 January: <http://www.guardian.co.uk/politics/2012/jan/11/michael-gove-boring-it-lessons>